

國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am, 11:45 am

系列講道標題: 約瑟: 在完成中的傑作

2024年08月11日講道標題: 約瑟: 在完成中的傑作

創世記 44

講員: Vinh Doan 牧師

這個夏季, 我們專注在'約瑟的故事: 在完成中的傑作' 這個系列講道, 我希望當你讀或是聽約瑟的故事的時候, 你最終看見了耶穌。

約瑟的旅程中充滿了曲折和逆轉, 它們繼續發生在這一章和以後的章節中。

1. 這旅程不是完美的
2. 這旅程需要謙卑地走
3. 這旅程引領到十字架

自省問題:

1. 作為一個教會, 我們怎樣可以更好的互相支持去面對和克服過往的錯誤?
2. 我們從猶大的領導和願意承擔責任的行為中可以學到甚麼教訓?
3. 我們可以在自己關係的那些方面實踐恩典和憐憫, 即使當我們有權可以不這樣做的時候?



國語團契 BBQ

Willingdon教会国语团契定于8月11日1:00 PM—4:00 PM在教会 Secret Garden(教会停车场东侧)举办国语事工BBQ聚会，欢迎弟兄姐妹邀请新老朋友一起参加，享受美好的夏天，聚会备有汉堡和饮料。请各生命小组组长在八月四日之前把本小组参加人数报 Ted (Rebecca)，聚会费用每人\$5，八月四日前在教会取票。(請自行帶上庭院椅)

报名：Ted (Rebecca) : RebeccaHSieh64@gmail.com,

604-992-8122 (个人报名)

國語週日茶聚

茶聚於暑假期間(自六月23日起)暫停聚會

將於九月第三週日(9月15日)恢復聚會時間：星期日下午壹點半 地點：咖啡廳(Fireside room)內容：詩歌、事工報告、訊息、禱告、歡迎新朋友及交流

頌恩詩班

你們當樂意侍奉耶和華 當來向他歌唱 詩100：2 歡迎愛好音樂歌唱朋友報名參加

時間：9月15日起重開至耶誕節 每月單周主日下午3:30-4:30 地點：壁爐廳

(Fireside room) 連繫人 George弟兄 604-358-4490



國語查經班

(暑期暫停, 8月25有講座)

古典神学的现实意义：奥古斯丁的“神学三部曲”

传1:9已有的事，后必再有；已行的事，后必再行。日光之下，并无新事。

奥古斯丁是基督教教父神学的集大成者，其神学闪现论述的清澈与思辨的精微，更体现出现实的丰富和历史的深刻。奥古斯丁神学的影响，从他在世时起，一直绵延不断，奉他为导师的人，有宗教改革时期的路德、加尔文，在当代西方神学亦缕缕不息。

奥古斯丁著作有95部以及一部未完成的著作，再加上封书信及布道，译为中文约有1500万字之多，是古典神学家中著作最宏富的。奥古斯丁的神学思想丰富、多面，如果不能较平衡地理解和领会，只是抓住一点不计其余，容易走向“片面的深刻”。那么，探讨他的“神学三部曲”，可以让我们较快地对于他的主要思想有所了解。一般认为，他最重要的“神学三部曲”是《忏悔录》

(Confessiones)、《上帝之城》(De civitate Dei)和《论三位一体》(De Trinitate)。

讲座ZOOM: 9785519352 PW: 151515 下午 4: 00-5: 30

國語禱告會 (暑期暫停)

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行綫上禱告會。
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。

請使用以下链接或ID:

[https://us02web.zoom.us/j/81013436405?](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

[pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

Meeting ID: 810 1343 6405

Passcode: Prayer

國語长青團契

時間：每週三下午2:00 - 4:00

9月13日开始在教會樓上3080 教室聚會

連繫人：Chen Chi Tsen 604-620-0377

夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻, 幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的
夫妻關係

矛盾的焚化爐, 婚姻的加油站

聚會時間：每月兩次, 雙數週三,

晚上7:30-9:30。9月11日暑期后第一次聚會 (fireside)

聚會地點：教會壁爐廳 Fire side

參加對象：夫妻同行

聯絡人：David & Joanne

電話：604-897-7111

(請先電話報名)

國語信仰真理班

《約翰福音》17:3
認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。
幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。

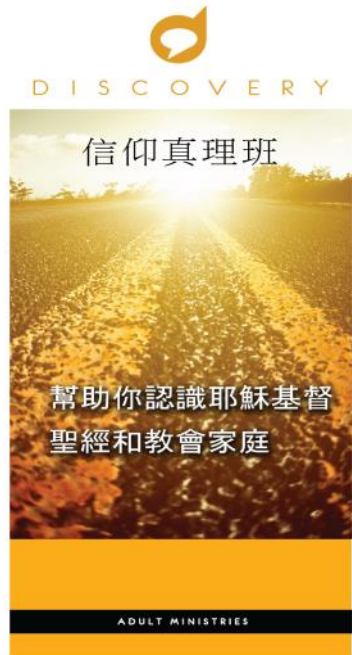
上課時間：主日

上午 11:45-1:00

查詢或報名：

George 弟兄 604-358-4490

Sophia 姊妹 604-315-9268



每日讀經計劃

	两年读经计划
8月12日	撒母耳记上2章；罗马书2章
8月13日	撒母耳记上3章；罗马书3章
8月14日	撒母耳记上4章；罗马书4章
8月15日	撒母耳记上5-6章；罗马书5章
8月16日	撒母耳记上7-8章；罗马书6章
8月17日	撒母耳记上9章；罗马书7章
8月18日	撒母耳记上10章；罗马书8章

惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死，神的爱就在此向我们显明了。

罗马书5: 8

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45

第二三場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

收聽當周講道的國語傳譯

<https://willingdon.org/mandarin>

收看配中文字幕的過往講道

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 |
paullee.vancouver@gmail.com

教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | tonyyao.van@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) |
asheung@willingdon.org

國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) |
jb主st@willingdon.org

國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) |
lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6

網址：willingdon.org/mandarin 教會電話：604-435-5544 傳真：
604-435-1186

Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center:

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至

database@willingdon.org。

Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在綫報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在綫報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。



3. 搜索Venue。
 4. 選擇翻譯的語種。
- 注：請務必記得攜帶耳機。